

November 21st

## THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

### The First Antiphon

Traditional Russian (Znamenny) Chant

(A)

Through the in - ter - ces - sions of the The - o - to - kos,

O Sav - ior, save us.

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

(B)

Through the in - ter - ces - sions of the The - o - to - kos, O

Sav - ior, save us.

V. 1: Great is the Lord, and greatly to be praised; in the city of our God, in His holy mountain. (Ps. 47:1) R.

V. 2: Glorious things are spoken of thee, O city of God. (Ps. 86:2) R.

V. 3: God is known in her towers, when He cometh to help her. (Ps. 47:3) R.

V. 4: Even as we have heard, so too we have seen in the city of the Lord of hosts, in the city of our God. (Ps. 47:7) R.

V. 5: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. R.

November 21st

THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

Second Antiphon

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Albert Hazeem

(A)

O Son of God, Who art won - drous in the saints,  
save us who sing un - to Thee: Al - le - lu - ia!

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

(B)

O Son of God, Who art won - drous in the saints,  
save us who sing to Thee: Al - le - lu - ia!

V. 1: The Most High hath hallowed His tabernacle. (Ps. 45:4) R.

V. 2: Holiness and majesty are in His sanctuary. (Ps. 95:6) R.

V. 3: Open unto me the gates of righteousness; I will enter therein and give thanks unto the Lord. (Ps. 131: 18) R

V. 4: Holy is Thy temple, wonderful in righteousness. (Ps 64:5).

V. 4: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

November 21st

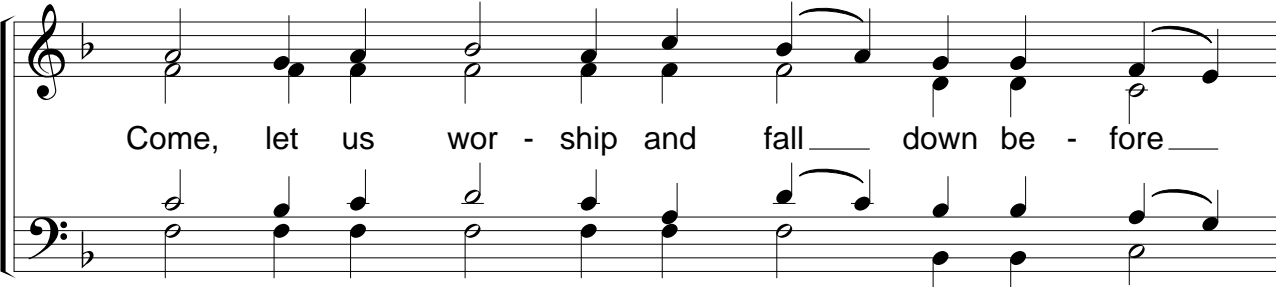
# THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

## The Entrance Hymn

Psalm 94:6

Adapted by Michael G. Farrow from the music of  
Archpriest Dmitri V. Razumovsky (1818-1889)

Soprano  
Alto

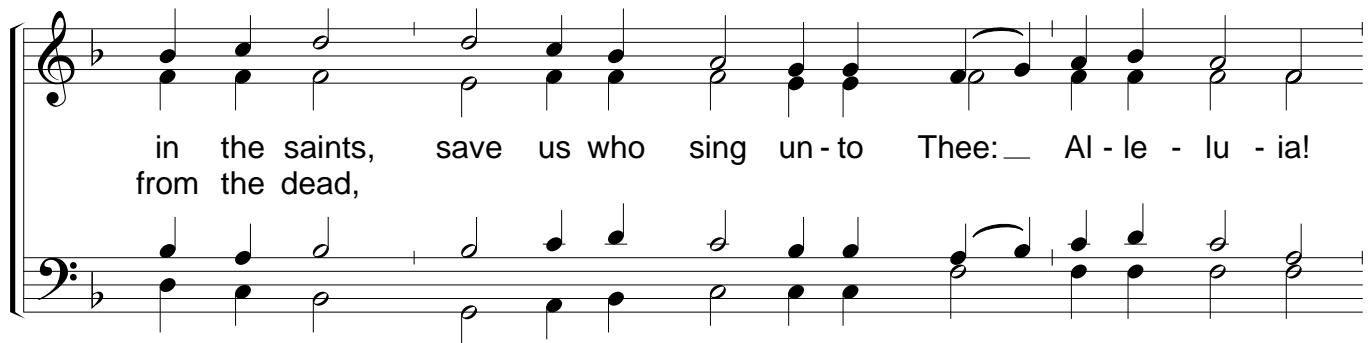


Tenor  
Bass

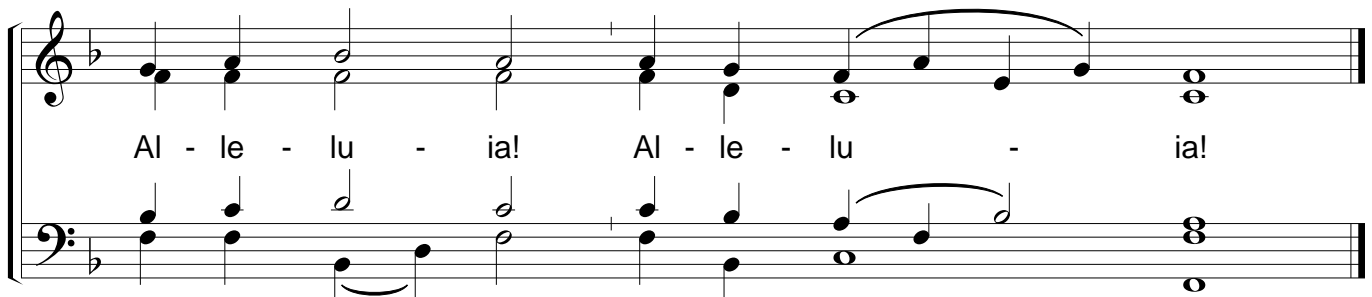
Come, let us wor - ship and fall down be - fore



Christ! O Son of God, Who art won - drous  
Who art ris - en



in the saints, save us who sing un - to Thee: Al - le - lu - ia!  
from the dead,



Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

NOTE: If the feast falls on a Sunday, sing "Who art risen from the dead." Otherwise, sing "Who art wondrous in the saints."

November 21st

# THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

## The Entrance Hymn

(BYZANTINE USE)

*PRIEST:* Come, let us worship and fall down before Christ! (*Psalm 94:6*)

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

Soprano  
Alto

O Son of God, Who art wondrous in the saints,  
Who art risen from the dead,

Tenor  
Bass

save us who sing to Thee: Al - le - lu - ia.

*NOTE:* If the feast falls on a Sunday, sing "Who art risen from the dead." Otherwise, sing "Who art wondrous in the saints."

November 21st

# THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

## Troparion (A)

Byzantine Chant - Tone 4

*Ison* To - day the Vir - gin is the fore - shad - ow - ing of the  
pleas - ure of God, and the be - gin - ning of the  
preach - ing of the sal - va - tion of man - kind. Thou hast ap -  
peared in the tem - ple of God o - pen - ly  
and hast gone be - fore, preach - ing Christ to all.  
Let us shout with one thrill - ling voice, say - - - ing: Re -  
joice, O thou who art the ful - fill - ment  
of the Cre - a - tor's dis - pen - sa - - - tion.  
*\* Final Ending*  
dis - pen - sa - - - tion.

November 21st

THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

Troparion (B)

Byzantine Chant - Tone 4  
Adapted by Michael G. Farrow  
and Christopher Holwey  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

To-day the Vir-gin is the fore - shad-ow - ing of the

Detailed description: This system shows the first two staves of the musical score. The top staff is for Soprano and Alto, and the bottom staff is for Tenor and Bass. The music is in G major (one sharp) and 2/2 time. The lyrics are: "To-day the Vir-gin is the fore - shad-ow - ing of the".

pleas - ure of God, and the be - gin - ning of the

Detailed description: This system shows the second two staves of the musical score. The lyrics are: "pleas - ure of God, and the be - gin - ning of the".

preach - ing of the sal - va - tion of man - kind. Thou hast ap -

Detailed description: This system shows the third two staves of the musical score. The lyrics are: "preach - ing of the sal - va - tion of man - kind. Thou hast ap -".


peared in the tem - ple of God o - pen - ly

Detailed description: This system shows the final two staves of the musical score. The lyrics are: "peared in the tem - ple of God o - pen - ly".

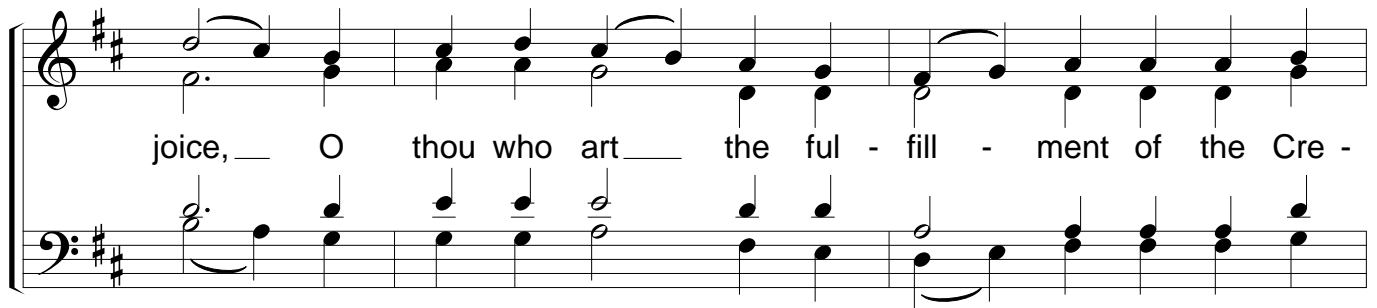
ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE - Troparion (B) - 2



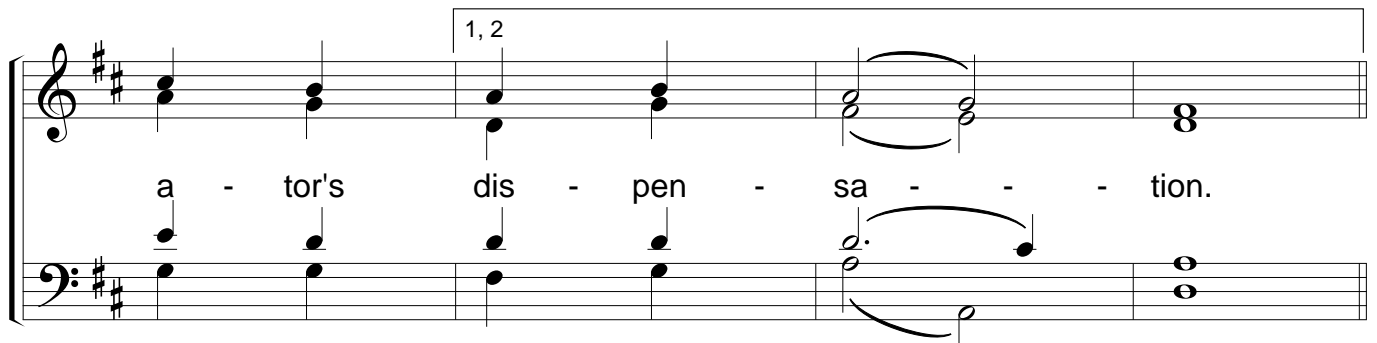
and hast gone be - fore, preach - ing Christ to all.



Let us shout with one thrill - ling voice, say - - - ing: Re -



joice, O thou who art the ful - fill - ment of the Cre -



a - tor's dis - pen - sa - - - tion.



dis - pen - sa - - - - - - - - - tion.

November 21st

# THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

## Kontakion (A)

Byzantine chant Tone 4  
Special Melody: *Thou Who was raised up*



Ison  
The sa-cred treas - ur - y of God's ho - ly glo-ry,  
the great - ly pre - cious brid - al cham - ber and Vir-gin,  
the Sav-iour's most pure tem-ple, free of stain and un - de - filed,  
in - to the House of the Lord on this day is brought for-ward  
and bring-eth with her - self the grace of the Most Di - vine  
Spir - - - it; her do God's An-gels hymn with songs of praise, for  
she is tru - ly the heav - en-ly tab - er - nac - - - le.



November 21st

# THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

## Kontakion (B)

Byzantine chant Tone 4

Special Melody: *Thou Who was raised up*  
from the harmonization of Kevin Lawrence

Soprano  
Alto

The sa-cred treas - ur - y of God's ho - ly glo - ry,

Tenor  
Bass

the great - ly pre - cious brid - al cham - ber and Vir - gin,

the Sav - iour's most pure tem - ple, free of stain and un - de - filed,

in - to the House of the Lord on this day is brought for - ward

Used with permission. Text & melody copyright, 2005,

Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA.

Offered by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America.

ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE - Kontakion (B) - 2

and bring-eth with her-self the grace of the Most Di-vine Spir - it;

her do God's An - gels hymn with songs of praise, for she is

tru - ly the heav - en - ly tab - er - nac - le.

November 21st

# THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

## Alleluia

Byzantine Tone 8  
Arranged by Archpriest John D. Finley

Soprano  
Alto

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia.

Tenor  
Bass

Verses adapted by Michael G. Farrow from  
the music of Archpriest John D. Finley

Verse 1 Ps. 44:9

Chanter

Heark-en, O daugh - ter, and see, and in-cline\_\_ Thine\_\_ ear.

Verse 2 Ps. 44:11

The rich a - mong the peo - ple shall en - treat thy coun - te - nance.

November 21st

# THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

## Hymn to the Theotokos (B)

Based on Byzantine Tone 4

Arranged by Frederick Karam (1926-1978)

Adapted by Michael G. Farrow

$\text{♩} = 110$

*mp* Magnification

Soprano  
Alto

The an - gels, be - hold - ing the en - trance of the all -

Tenor  
Bass

*mp*

pure one, were o - ver - tak - en by sur - prise: how hath the

Vir - gin en - tered in - to the Ho - ly of Ho - lies?

*mp*

Heirmos of the 9th Ode

Since thou art the liv - ing tem - ple of God, O

ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE - Hymn to the Theotokos (B) - 2

*f*

The - o - to - kos, no im - pure hand shall touch thee,

*mp*

but let the lips of be - liev - ers praise thee,

*f* *mf*

and cry joy - ful - ly un - to - thee for - ev - er - more with the

voice of the an - gel: "O un - de - filed Vir -

gin, thou art more ex - alt - ed than all créa - tures!"

November 21st

## THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

### Communion Hymn

*Psalm 115:4*

Byzantine Tone 8  
Arranged by Michael G. Farrow

Refrain:

Soprano  
Alto

I will take the cup of sal - va - - - tion,

Tenor  
Bass

and I will call up - on the name of the Lord.

#### Verses:

- (1) My vows unto the Lord will I pay in the presence of all His people. (*Psalm 115:5*)
- (2) Precious in the sight of the Lord is the death of His saints. (*Psalm 115:6*)
- (3) O Lord, I am Thy servant; I am Thy servant and the son of Thy handmaid.  
Thou hast broken my bonds asunder. (*Psalm 115:7*)

## Alleluia A

Soprano  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Alto  
Al - le - lu - ia! Al - le -

Tenor  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Bass  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

## Alleluia B

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!